

UST

FITA ARO
RIM TAPE
CINTA DE LLANTA

MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Introdução

Parabéns pela compra de um produto PROTOTYPE.

Por favor, leia estas instruções e siga-as para uso correto. O incumprimento das advertências e instruções pode resultar em danos no produto que não serão abrangidos pela garantia, danos à bicicleta, ou causar um acidente resultando em ferimentos ou morte.

Recomendamos que o produto seja instalado por um técnico de bicicletas qualificado, experiente e com ferramentas específicas. A cuidada montagem dos componentes prolonga a sua vida útil.

A PROTOTYPE não assume qualquer responsabilidade por danos ou lesões relacionadas com componentes instalados e utilizados de forma inadequada.

Antes de começar - Características: largura 21mm; pressão máx - 80 psi; peso por roda 4-5 gr. Verifique a compatibilidade entre as peças e certifique-se que tem as ferramentas necessárias. Fita compatível com os aros: PROTOTYPE, American Classic, FRM, Notubes ZTR, Mavic, DT SWISS

Instalação

- 1 Desengordurar a cavidade de aro. (ex. líquido de limpeza de travões pode ser utilizado)
 - 2 Aplicar apenas uma volta completa de cinta. Deve começar cerca de 5cm de fita antes do furo de válvula e termina cerca de 5 cm depois do buraco da válvula.
- ⚠ Enquanto aplica a fita mantenha uma tensão uniforme de modo a garantir que a fita fica colada e centrada na cavidade do aro. Certifique-se que não existem bolhas de ar.
- 3 Perfure a fita na zona do buraco da válvula com uma agulha. Empurre a válvula através da fita e aperte bem a porca.
 - 4 Coloque um pouco de sabão líquido na zona de contacto entre o pneu e o aro. Monte o pneu sem líquido selante. Usando um compressor, encha-o até atingir 3-4 bar / 45-60psi. Se tudo estiver corretamente instalado o pneu deverá permanecer cheio pelo menos alguns minutos.
- ⚠ A PROTOTYPE recomenda a utilização do selante CH3. Para a instalação do selante corretamente, consulte o manual do produto em www.prototype.pt

Verificação de segurança

Antes de montar um pneu verifique sempre se a fita se encontra bem colada e sem sinais de infiltração de líquido selante.

Manutenção

Quando retirar o pneu tenha cuidado para não danificar a fita. Inspeccione regularmente o funcionamento da válvula. Se necessário limpe a válvula e substitua o interior. Inspeccione os componentes, procurando possíveis sinais de danos, falta de manutenção ou fadiga (fissuras, riscos profundos, barulhos, deformações ...). Deverá ter especial atenção após qualquer queda ou acidente. Nunca tente reparar as peças. Se não tiver certeza da integridade do seu componente procure um agente PROTOTYPE.

GARANTIA

Os produtos PROTOTYPE são desenvolvidos e fabricados com grande cuidado e precisão, passando por rigorosos testes de controlo. A garantia PROTOTYPE é de 2 anos a partir da data de compra e abrange apenas defeitos de fabrico. A garantia dos produtos PROTOTYPE só poderá ser reclamada pelo primeiro comprador. Para saber mais informações sobre a garantia, consulte a informação disponível em www.prototype.pt. Sempre que se verificar necessário, e apenas para o efeito de intervenção em garantia, a PROTOTYPE reserva-se no direito de solicitar o comprovativo de compra. Alertamos que a garantia PROTOTYPE não cobre qualquer tipo de custos associados à desmontagem de peças nem à embalagem/envio das mesmas.

ATENÇÃO

Certifique-se sempre que todos os componentes estão nas devidas condições de montagem antes de qualquer utilização. As peças não são vitalícias. Por questões de prevenção: mediante a utilização, peso do atleta, conservação e manutenção, recomendamos verificar e se necessário substituir principalmente os componentes diretamente relacionados com a segurança (forqueta, avanço, guiador, travões, pneus).

Introduction

Congratulations on the purchase of your PROTOTYPE product.

Please read the following instructions. If you have any doubt regarding your mechanical ability and/or installation of this product.

Visit your local authorized dealer or technical center. A correct installation and maintenance will extend your product life time.

Improper assembly or use may result in serious injury or death, PROTOTYPE assumes no responsibility for malfunction or injury due to faulty installation or maintenance.

Before you start - Features: size width - 21mm; pressure max - 80 psi; weight per rim - 4-5 gr. Inspect the parts, make sure it has no defect, all parts are compatibility and you have all the necessary tools. Compatible with the following rims: PROTOTYPE, American Classic, FRM, Notubes ZTR, Mavic, DT SWISS

Installation

- 1 De-grease rim bed. (Product such as Brake-Cleaner)
 - 2 Apply one layer of the tape to the rim with slight tension. Center the tape in the rim cavity and press down to adhere. Apply a 5cm strip of the tape to the rim covering the valve hole rim.
- ⚠ While applying the tape maintains a uniform tension to guarantee that the tape is glued and centered in the cavity of the rim. Check that no air bubbles no air bubbles should be present under the tape.
- 3 Use a pin a pierce the tape covering the valve hole. Push the valve stem trough the tape layer and secure tightly with the valve nut.
 - 4 Put some liquid soap in the contact area being the tire and rim. Mount the tyre without adding any sealant and inflate using an air compressor to 3-4 bar / 45-60 psi. If the tape has been correctly aligned the tyre should remain inflated for a few minutes.
- ⚠ PROTOTYPE recommends using the CH3 sealant. For sealant installation correctly, see the product manual in www.prototype.pt

Safety check

Before mounting a tire always check that the ribbon is properly glued and without liquid sealant infiltration signals.

Maintenance

When removing the tire take care not to damage the tape.

Regularly inspect the valve operation. If necessary, clean the valve and replace the interior.

Inspect components, looking for possible signs of damage or fatigue (cracks, deep scratches, noises, distortions ...). Should be particularly cautious after any fall or accident. Never attempt to repair parts. If you doubt the integrity of your component look for a PROTOTYPE agent.

WARRANTY

Prototype products have been developed and manufactured with great care and precision, they are submitted to demanding tests Prototype products are guaranteed for 2 years against any manufacturer defects or defective materials. PROTOTYPE does not cover the labor costs associated with removing the product from the bicycle, and preparing the shipment The defective product must be claimed to the same authorized dealer you purchased it from. Prototype guarantee only applies to claims made by the first owner, who must present the purchase receipt or invoice. If you have any question about your prototype products please contact us, sales@prototype.pt or visit www.prototype.pt

CAUTION

Make sure that all components are in proper conditions before using. All the parts have a functional lifetime. As preventive measures we recommend to check and if necessary replace the components directly related to safety (fork, stem, handlebars, brakes, tires),).

Introducción

Enhorabuena por la compra de un producto PROTOTYPE.

Por favor, lea estas instrucciones y sigalas para garantizar un uso correcto del producto. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en daños en el producto que no serán cubiertos por la garantía, en daños en la bicicleta o causar un accidente que le pueda herir o provocar la muerte. Le recomendamos que el producto sea instalado por un técnico de bicicletas cualificado y experimentado, que use las herramientas específicas para ese fin. El montaje cuidadoso de los componentes prolonga su vida útil. PROTOTYPE no asume la responsabilidad por daños o lesiones resultantes de una inadecuada instalación o utilización de sus componentes.

Before you start - Inspeccione las piezas y certifique que no tengan ninguna arista viva, suciedades o defectos. Verifique que las piezas sean compatibles entre sí y asegúrese de tener las herramientas necesarias para su correcto montaje. Características: ancho 21mm; presión máxima: 80 psi; peso por rueda 4-5 gr.

Instalación

- 1 Desengrasar el fondo de la llanta. (ej.: Puede utilizarse producto desengrasante para discos de freno).
- 2 Aplicar una sola vuelta completa de cinta. Debe comenzar unos 5 cm antes del agujero de la válvula y terminar unos 5 cm después del agujero de la válvula.
- ⚠ Aplicar una tensión uniforme y mantener la cinta centrada en el fondo de la llanta. No deben quedar burbujas de aire bajo la cinta.
- 3 Perfore con un pequeño punzón la cinta en la zona del agujero de la válvula e inserte la válvula a través de él. Asegúrela firmemente con la tuerca de fijación.
- 4 Ponga un poco de jabón líquido en el área de contacto en neumático la llanta. Monte el neumático SIN LÍQUIDO sellante. Usando un compresor, hasta los 3-4 bar / 45-60 psi. Si el montaje se ha efectuado correctamente, el neumático debería permanecer hinchado por algunos minutos.
- ⚠ La PROTOTYPE recomienda utilizar el sellante PROTOTYPE CH3. Para la instalación del sellante, consulte el manual del producto en www.prototype.pt.

Verificación de seguridad

Antes de montar un neumático siempre compruebe que la cinta está firmemente pegada y sin señales de infiltración del sellante.

Mantenimiento

Al retirar el neumático tenga cuidado de no dañar la cinta. Inspeccione regularmente el funcionamiento de la válvula. Si es necesario limpie la válvula y coloque el interior nuevo. Inspeccione los componentes, buscando posibles señales de daños, falta de mantenimiento o fatiga (fisuras, rallas profundas, ruidos, deformaciones,...). Deberá poner especial atención tras cualquier caída o accidente. Nunca intente reparar las piezas. Si no está seguro de la integridad de su componente, contacte con su distribuidor PROTOTYPE.

GARANTIA

Los productos PROTOTYPE son desarrollados y fabricados con gran cuidado y precisión, superando rigurosos tests de control. La garantía PROTOTYPE es de 2 años apartir de la fecha de compra y cubre solamente defectos de fabricación. La garantía de los productos PROTOTYPE solo podrá ser reclamada por el comprador original. Consulte toda la información sobre la garantía en www.prototype.pt. Para cualquier tramitación de la garantía, PROTOTYPE se reserva en derecho de solicitar el comprobante de compra. Alertamos que la garantía PROTOTYPE no cubre cualquier tipo de coste asociado al desmontaje de piezas y al embalaje/envío de las mismas. El manillar está identificado con un número de serie y código de producción.

ATENCIÓN

Certifique siempre que todos los componentes están en las debidas condiciones de montaje antes de cualquier utilización. Recuerde que las piezas no son vitalicias. Por cuestiones de prevención: Según la utilización, el peso del atleta, el estado de conservación y el grado de mantenimiento, recordamos verificar y en caso de ser necesario, sustituir principalmente los componentes directamente relacionados con la seguridad (horquilla, potencia, manillar, frenos, neumáticos).